



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

11 de septiembre de 2020

## **Comunicado del Superintendente: Cancelación de la encuesta enviada el día 10 de septiembre**

Estimados padres y tutores:

Anoche se distribuyó una encuesta por correo electrónico en la que se formulaban preguntas sobre las preferencias de los padres para un posible retorno a la instrucción en persona, una vez aprobada por las autoridades sanitarias locales. El objetivo era recopilar información sobre qué opciones de instrucción serían preferidas por los padres una vez que se nos permitiera buscar distintas opciones para el aprendizaje a distancia.

Nos disculpamos de antemano por causar preocupación y alarmar a algunos padres/tutores. La encuesta fue redactada inadvertidamente de una manera que no describía con precisión las opciones que se estaban considerando para las escuelas secundarias una vez que entremos en la siguiente fase de instrucción para la que estamos tratando de prepararnos. Por lo tanto, hemos decidido cancelar esta encuesta y trabajar para crear una nueva encuesta que explique mejor las opciones que estarán disponibles una vez que se nos permita volver al aprendizaje en persona. Agradecemos a todos los que completaron la encuesta y esperamos que usted entienda y responda la siguiente encuesta, ya que su opinión es de suma importancia para nosotros.

Tras la reflexión, la encuesta no reflejó con precisión la situación actual y el alto nivel de satisfacción con nuestro modelo actual de aprendizaje a distancia. Estamos muy satisfechos con el arduo trabajo de nuestros profesores para hacer del aprendizaje a distancia una experiencia positiva para iniciar este año escolar. Reconocemos el increíble trabajo de todo nuestro personal junto con la paciencia, flexibilidad y compromiso de nuestras familias, y la incansable determinación y entusiasmo de nuestros estudiantes.

Sin embargo, a medida que tratamos de anticipar los próximos pasos, queremos conocer sus pensamientos ya que, en última instancia, tenemos que prepararnos para volver al aprendizaje en persona de alguna manera, una vez que se nos permita. Por favor, sepa que a medida que avancemos, continuaremos contactando a los padres, maestros, administradores y todo el personal a medida que consideremos las decisiones importantes que tomaremos.

Pronto enviaremos una nueva encuesta, la cual incluirá un par de preguntas sobre la experiencia de su estudiante con las primeras semanas de clases. También comunicará las opciones futuras con mayor claridad. Le agradecemos de antemano su paciencia durante este tiempo sin precedentes.

### **Reapertura de los campus escolares**

Aunque todavía no tenemos una fecha fija de regreso, hemos estado trabajando para preparar nuestros campus para la instrucción en persona que se alinean con la orientación

#### **SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

1651 Sixteenth Street • Santa Monica • California 90404-3891 • (310) 450-8338 • [www.smmusd.org](http://www.smmusd.org)

**Board of Education:** Oscar de la Torre • Craig Foster • Jon Kean • Maria Leon-Vazquez

Laurie Lieberman • Ralph Mechur • Dr. Richard Tahvildaran-Jesswein

**Superintendent:** Dr. Ben Drati



## SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

proporcionada por el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles (LACDPH, por sus siglas en inglés).

En este momento, el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles ha autorizado a los estudiantes con planes de educación individualizados (IEP, por sus siglas en inglés) y a los estudiantes aprendices de inglés que requieren servicios o evaluaciones especializadas en la escuela, que se les permita regresar al campus en pequeños grupos. Estamos trabajando para implementar protocolos de seguridad antes de dar este primer paso hacia la reapertura en las próximas semanas.

El Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles ha presentado las pautas que proporcionan un regreso a la instrucción adicional en persona para algunos distritos escolares a partir de noviembre, sin embargo, esto no incluye a SMMUSD.

Si bien no tenemos forma de predecir el índice de infección o el número total de nuevos casos para nuestra comunidad dentro de dos meses, sí sabemos que debemos hacer planes de contingencia para todas las eventualidades. Es comprensible que la mención de una posible reapertura en noviembre en la encuesta desató preocupación entre algunas familias y el personal. Queremos asegurar a las familias que mientras preparamos nuestros campus para estar listos para abrir cuando recibamos la aprobación del condado, es muy poco probable que se produzcan cambios sustantivos antes del final del primer semestre.

A medida que el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles publique nuevas pautas, proporcionándonos una mayor flexibilidad, invitaremos a otros grupos al campus para recibir instrucción en persona cuando sea seguro hacerlo.

Recuerde que nuestras decisiones están siendo guiadas por la ciencia y los datos informativos. Si abrimos las escuelas para la instrucción en persona, lo haremos solo cuando sea seguro regresar y cuando podamos cumplir con los protocolos dictados por el condado. Nos comunicaremos con los maestros, el personal clasificado, los directores, la gerencia y, por supuesto, los padres, antes de promulgar un regreso a los campus.

### **Información para las familias de las escuelas primarias**

Para las familias de la escuela primaria, cuando reciba la encuesta modificada, desearemos saber su preferencia entre las siguientes opciones:

- 1.) Mantener el estado actual del aprendizaje a distancia como es al día de la fecha para todos.
- 2.) Transición al modelo híbrido:
  - Combinar la instrucción en persona y asincrónica en grupos pequeños de estudiantes de acuerdo a las medidas de seguridad estatales y locales; o
  - Aprendizaje a distancia (similar a la experiencia actual)
    - Por favor, tenga en cuenta que los estudiantes del nivel primario que no seleccionen la opción híbrida tendrán la opción de continuar el aprendizaje a distancia, como el programa actual; sin embargo, a su alumno se le podría asignar un maestro diferente. Esto puede ocurrir a medida que determinamos qué maestros tienen interés en volver a la instrucción en persona y qué

### **SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

1651 Sixteenth Street • Santa Monica • California 90404-3891 • (310) 450-8338 • [www.smmusd.org](http://www.smmusd.org)

**Board of Education:** Oscar de la Torre • Craig Foster • Jon Kean • Maria Leon-Vazquez

Laurie Lieberman • Ralph Mechur • Dr. Richard Tahvildaran-Jesswein

**Superintendent:** Dr. Ben Drati



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
maestros, por razones de salud o personales, no pueden regresar con seguridad al salón de clases.

### Información para las familias de las escuelas secundarias

Para las familias de la escuela secundaria, cuando reciba la encuesta modificada, desearemos saber su preferencia entre las siguientes opciones:

- 1.) Mantener el estado actual del aprendizaje a distancia como es al día de la fecha para todos.
- 2.) Modelo híbrido:
  - Combinar el aprendizaje asincrónico en persona y remoto impartido por los maestros de SMMUSD según lo permitan las autoridades sanitarias estatales y locales con todas las medidas de seguridad apropiadas en el campus.
  - Aprendizaje en línea por medio de la Academia de Aprendizaje Virtual APEX.
    - La opción de Academia de Aprendizaje Virtual para estudiantes de las escuelas intermedias y preparatorias será diferente al modelo actual de aprendizaje a distancia. Aunque haremos todo lo posible para que el instructor se adapte a las necesidades de las asignaturas de los estudiantes, contará con el aprendizaje asincrónico, que es de carácter muy independiente. Los estudiantes serán asignados a un maestro; sin embargo, el maestro no llevará a cabo ninguna instrucción en vivo, o sincrónica, sobre el tema. Estamos trabajando para proporcionar un poco de aprendizaje sincrónico con los profesores de SMMUSD cuando sea posible. El aprendizaje será a través de un plan de estudios basado en estándares en línea proporcionado por APEX. El uso de una plataforma como APEX, es necesario para proporcionar lo que intrínsecamente será un tema amplio y diferenciado dentro de las necesidades de los estudiantes en los grados secundarios. APEX ofrece un plan de estudios sólido y es altamente apreciado por los educadores y las familias.

Si decidimos pasar a un modelo híbrido, lo más probable es que no podamos continuar el aprendizaje a distancia de la manera en que lo estamos proporcionando actualmente. Esto se debe a que el personal que actualmente está asignado para enseñar por medio del aprendizaje a distancia es el mismo personal que enseñará en persona dentro del modelo híbrido. Por lo tanto, no es posible que el personal del nivel secundario enseñe en persona y en nuestro modelo actual de aprendizaje a distancia al mismo tiempo. Puede haber algunas áreas donde podamos utilizar profesores de SMMUSD para proporcionar aprendizaje a distancia en un formato similar a la configuración actual. Esas áreas de instrucción podrían incluir asignaturas generales como inglés o algunas clases de matemáticas. Pero, para decirlo más sencillamente, en un modelo híbrido no tenemos suficiente personal para mantener el modelo de aprendizaje a distancia que estamos proporcionando actualmente. Ningún distrito escolar en nuestra área tiene los niveles de personal o financiamiento para proporcionar ese tipo de modelo de instrucción (aprendizaje híbrido y a distancia como está estructurado actualmente). Si pasáramos a un modelo híbrido, tendríamos que trabajar con una plataforma externa como APEX para ofrecer el currículo con el fin de apoyar la experiencia de aprendizaje virtual. Tenga en cuenta que APEX no es nuevo para nosotros como distrito. Actualmente se está utilizando para apoyar el programa de estudio independiente en la escuela preparatoria de Malibu y nuestro programa de estudio independiente en todo el distrito. Por cierto, los distritos escolares

#### SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

1651 Sixteenth Street • Santa Monica • California 90404-3891 • (310) 450-8338 • [www.smmusd.org](http://www.smmusd.org)

**Board of Education:** Oscar de la Torre • Craig Foster • Jon Kean • Maria Leon-Vazquez

Laurie Lieberman • Ralph Mechur • Dr. Richard Tahvildaran-Jesswein

**Superintendent:** Dr. Ben Drati



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
de Beverly Hills, Culver City y Burbank, entre otros tantos, están utilizando esta plataforma como parte de su experiencia de aprendizaje virtual.

Por favor, esté atento a un video que abordará algunos elementos clave de nuestra planificación y nuestro interés en los aportes de nuestras familias y del personal.

Gracias por su continuo apoyo en el aprendizaje de su estudiante durante este difícil momento.

Cordialmente,  
Dr. Ben Drati, Superintendente